



第三輯

古本小說集成



上海古籍出版社

古本小說集成 第三輯

《古本小說集成》編委會 編

回頭傳 療妬緣

〔清〕靜恬主人
戲題

上海古籍出版社

回頭傳

前言

侯忠義

《回頭傳》，五卷，不分回。不著撰人。今存清文聚齋刻本，內封橫書「省世恒言」，豎刻「新刻原本回頭傳上部」，無序跋，書末有雲峰山人批語。

這是一部醒世小說，大約成書於清朝初年。其內容雖有「遊戲鑿空」（孫楷第語）之嫌，却不乏勸喻之意。雲峰山人云：「處處道破俗情」，「句句切中時欸」，可謂頗有見地。

書敘義亭崗人氏栢能，字生發，幼有道緣，十六七歲時，父母相繼而亡，於是帶了粧天鏢，投教鏗祖師學道，教鏗令往悟穎山南循洞修真。後被積財山出放洞神鰲祖師所逐，至窟籠山掙佈洞跟了洞主扁福子。十餘年後，栢能終於倒情山、出欲海、悟人生，得成大道，贈號「返本真人」。

本書情節，與《妝鈿鏢傳》（崑崙襪襪道人著）相近，唯敘事多不連貫，文氣不够自然流暢，疑此書為《妝鈿鏢傳》的坊間刪改之簡本。

今據北京大學圖書館藏清文聚齋本影印，原書板匡高一七三毫米，寬九六毫米。

省世恒言

頭傳

上部

新刻原本回

文聚齋梓行

回頭傳卷之一

詩曰

平妖堂

不登天
定空堂

人生幻景皆成夢 混沌乾坤渺茫中 滄海桑田常變幻 敵樓羅網幾從空
反復垂今古 勞碌東西風 歲月如流催甲子 卽君又作白頭翁
從來事不自作 不知難易境不親歷 不知冷暖莫謂眼前平坦 堪堪如意所
往須防一步少 差顛躓起于足下 故人生在世 兄交遊作事務要少 檢點時
時小心 不可任情任意 以至事敗行虧 毀家廢業 令人指為敗子 以貽先人憂
又不可吝財克己 利己損人 令人背後唾罵 以折子孫福俗語云 為金莫道成
人易 守業須知創業難 又云 精細伶俐 休使盡留下三分與兒孫 又云 窮莫欺
富莫誇 誰是常貧 誰是富家 是皆省人至言也 余今備聞人情靜驗世故見夫

口蜜腹劍笑裡藏刀者隨在皆有而忠厚朴誠受其誑誘者亦且不之因把現
一其生來歷之所窮通所經之炎涼著為閑談以供大家一笑焉

却說這人是誰就是栢亭郡義亭崗人氏姓栢名能字生法其父名忠字無一
年近五旬尚無子息一日獨坐庭上憑几晝寢見一大漢踉蹌而來栢忠迎而
問曰尊駕為誰高姓大名因甚光顧其人答曰白澤是吾弟角端是吾兄不
必細詢我獬豸馳名今特來投寄君家說能往後就走栢忠拉住彼他二倅忽
然驚醒乃是南柯一夢正自驚疑后由人來說報喜生子了栢忠就到后邊看
時見他生的形容甚是古怪生的一个捫着頭照前不顧后的眼今年張開來
年合不測的口不謹的手超大步的脚且不諱他生子之喜再說光陰迅速倏
然間就是五六年一日栢能從父在門首閑玩有一羽流道巾鶴氅自稱道號

教鏗祖師一見相能便曰此子不應在紅塵住脚到有個一了精光之緣相識
詢問根由那祖師答道天道累漫了的人事昏暗了可喜容易見得亦豈容
易說得我留下一箇字你好了收藏以為此子后日之驗便了

領

非有為有道無是無無則非有有則是無知無不有

曰

還三為有知無不無無在非無抵歸一空是為字了

祖師說完遙與相識了收着不解其意也就擱過一边去了却說相能長到
七八歲時就教書房讀書他却也聰明伶俐其父親甚是欢喜不料他十二三
歲上他父親就辭世去了到在十六七歲上母親相繼而亡家下無人只有他
父親招的一個老管家姓錢名尚字得用照理着家事仍然他还讀書誰知他
雖在字中却不字好的是交結朋友同窓之中有個姓貝名情有個姓吳名義

這是他的好友每日下的季來就與他們打拳拽大架跳飛騰的玩耍家事全
然不管及使老錢支應交糧支差是老錢尚通人待客是錢尚吃飯穿衣是錢
尚你想錢尚乃是一個年邁之人不上二三年間把個老錢使的筋出力及氣
絕身亡了一日與吳義等閑話叙道我白無了老錢使用事，不便意欲再招
一人又恐急切不能為我辦事到叫我無法可治吳義曰我有一法不知堪用
否栢能道有何妙策吳義道我這東庄有個卡家他使用的人甚多有一小子
姓鵠名重到也伶俐可以使用得你如今請他來與他商議暫且借用一時之
急緩等你有使用的那時還他罷了栢能道素無識荆又少來往只恐他不
肯與我且其帖請他待請來時大家齊說或者可行過了幾日栢能設備牌席
着人送帖極其恭敬到了那日眾客俱至獨有卡老兒不來眾人猜疑不知他

有何事客中一位姓管名宇的有一位姓鐘名仁的說待我二人去看自見分明二人去不多時只見同着那卡老兒引着厲重一路前來衆人迎接到庭行礼分賓主坐下茶罷酒席之中說定將厲重由卡老兒及衆人一齊散了知說栢能自從有了厲重就如使自已的老錢一般轉眼一二年中一日消坐忽然搬出那一篇頌來因自想到當初祖師說我不應在紅塵住腳想必我不是紅塵中人我何必在此勞攘不如跳出紅塵修真了道去罷自因動了這個念頭就盼望去尋那個祖師即便打點行李查看家下物件無可挾帶出門以便防身想到他祖上所遺有一件寶貝名為旌天鐘惟此可以防身在人前也賣弄過就帶了出門罷了遂即收拾旌天鐘把厲重仍還了卡家竟自出門去了尋訪多時竟不知教鏗所住何處一日走在一座山上看那光景

黑霧迷空鳥烟罩地不見奇獸卧幽林見了此沒皮虎跳涧尋壑不聞
名禽聲上下只听那捶油重高叫溪畔寒號虫聲言巢死杜鵑鳥口難教

栢能自現玩一時忽見一人滿面春風作歌而來歌曰遠覩山水年々

相似近觀光景歲々不同花開兮蝴蝶自至人閑兮親鄰自踈酒肉

朋友日會三千急難之中百無一二嗟今時來誰來時不來誰來矣

栢能迺而問曰動詢兄台你可知教鏗的所在么那人答道你問他為何栢能
道我欲進他門下李道因此動問那人問道兄長貴姓高名台輔為誰栢能道
不敢賤姓栢名能尊字生法少請兄台教貴姓那裡人氏那人道我姓鏗名過小
字必改我適從教鏗門下出來的但不知你問的是大教鏗还是小教鏗栢能
道大小何以分別怎應請寔經過道大教鏗寓此尚遠小教鏗目下就是但從

此到彼還有幾處難過的所在過山就是小教鐸的頭門栢能道此山何名徑過道這山名為僂倒泰岳山從此棖榔嶺迷蹤坡風月林搖浪崗這叫做四大險過了這些所在不知不覺來到教鐸門外只見那兩個童兒站立在門前栢能上前施禮問道師兄何名童兒答道我名淨，他喚了，你何人栢能道我是訪道的師付可在洞中否淨，道在正與脫空祖師講道哩栢能道既然講道且莫傳稟我要在一傍听讲於是雜在衆人叢中所講的乃是多心徑上覩自在菩所無口訣無眼耳鼻舌身意無色声香味觸法無生無得無有恐怖又講此空中的法象無中的玄妙待講完了栢能志心朝禮望上跪下祖師問道你是何人栢能道弟子是栢亭人姓栢名能字生法二十年前蒙老師指示迷津今特來門下受教那教鐸祖師把栢能仔細看了一番說道正是二十

年前我看你有一了精光之緣因此留下頌字引你入我門來你今雖然受教
我看你塵氣未除俗情多牽尚不是清淨了道之期栢能道弟子志心孝道
已是推倒情山填滿欲海 歷心已作沾泥絮 不遂東風上下狂

祖師道你不知我這道中與別不同要有千百千萬的肩頭挨得時日月年的
程途纔能由少積多修到黑暗上不得洞天地位尚若積牽俗情未免粘風
惹草有汚清規栢能道弟子食風飲露帶月披星亦是洗心滌慮尚有
何粘惹致汚清規也 祖師曰 蘭芳招蝶至 菊香引蜂來

等到那時宜由得你為今之計不如你散淡閑遊遇山觀山遇水玩水等到那
是非不入求風耳的時候再來我教與門內養性未為晚也栢能道弟子業
實指望老師大開法門廣施慈悲弟子超脫塵寰落一個清淨身子誰知尚有

許多障蔽未消老師不肯相容祖師道我已算計就此去正南十萬八千里
遠有一座山喚爲悟穎山內有南循洞乃是人跡罕到之處甚是僻淨儘可隱
姓埋名修真了道況且離脫空祖師處不遠倘有甚疑難處可也就他解得豈
不是至妙之地麼祖師能道彼處雖好路途遙遠何時可到祖師處這却不堪我
有坐驢與你騎上不消一日即到便叫童兒牽出我的坐驢來童兒去不多時
牽出一頭惡獸但見那頭上有角肚下有鱗口吐烟火眼放光華
柘能道此物何名這樣象祖師道這獸却也有名他名爲

不與白澤爲侶不與獬豸爲俦一日遊遍四海其名稱爲儘勾留

柘能乘了儘勾留離了教鐙門望悟穎而言果然那四蹄生風不消一日到了
悟穎山下尋至洞所前後一看只見那前有百朵嶺后有千藏澗

百孫嶺上見了些赤石猴尋花果千藏洞下見了些疾湍鼠飲露食風
進的洞門有一所不待廳上中四根柱俱各有名一名頂不住一名支不住
一名舞不住一名補不住又有一個沒門炕栢能看了自思道祖師指我
這個所在到也罷了由是死心塌地在这洞中安身飢食松子渴飲清泉忽志
寧神煉氣養性是非一日春去秋來已是十數個年頭一日正養元氣忽然洞
后火光冲天栢能去看乃是一個老鷹成精兩翅動風火望着栢能撲來
栢能舉杖天鏢照定精鷹打下打的精鷹一道火光鑽入地下去了栢能用鏢
一掘上出一個石匣匣內有三件寶貝一頂光赤盔一副不顧甲一根皮禪杖
看見喜不自勝自此之後丟了杖天鏢弄起皮禪杖來了且不說栢能修道
却說那離此不遠有一山名積財山有一洞名出放洞洞中有一個

祖師通號神鰲那祖師生的相貌甚是奇異恁見得他生的損着嘴臉
不認認的能不論情的口不放鬆的手兩隻脚跟脚

他有兩個門客一個姓惠名恬字淨之一個姓鳳名成字希吾他三不有名的
徒弟一個姓旬名卓字德妙一個姓崔名必字德繁一個姓高名岳字萬文二
日祖師說法衆人听講無中生有柔能克剛

空生色 色生空 無窮妙道 十引百 百引千 不已工夫

又講那三洞存身五折安命的根由說法已畢祖師道此洞規模狹小容人不
多你們在外閑遊可從見那裡寬闊洞府更立一個講堂廣收迷途豈不更
好鳳成道我前從悟顯山經過見南循洞到还平坦可以起得講堂祖師道
是我忘記了此洞從前也是我的住處後來移居於此地把他就置度外了若

立講堂只恐荒無難於整理鳳成道我前日從彼經過見一道童採茶回其
來應他是教鏗門徒弟姓栢名能表字生法者與他談話見其洞前洞后洞在
洞右料理的却也款致祖師若要立講堂只須着人去說教他移居別處就是
了祖師道教鏗門下出身的就有此難纏況他已先住了如今要他还我善便
不肯惠恬道祖師素日惺惺今日為何昏，是他先住是祖師先住昔年相
師已經住過今日要上乃是物歸本主他有何說祖師道言只有理便問誰
去與栢能要洞句卓道弟子願往且說旬卓出的洞來念着 娘哩咒
睁着 硬瞪眼 騎上 仗勢狗

卷一六号 終